



## מזהרָא"ש דערציזילט

ספרות העומר

דער איבערשטער האט אַרְוִיסָגָעָנוּמוּן  
די אידישע קידער פון מצימס אום טוב  
פסח, די איזן זיעען געוווען דעםאלט  
פארזינקען אין די נײַן אונ פערציגג שערי  
טומאה, אונ אין די לעצטן מינוט האט זי  
דער איבערשטער אַרְוִיסָגָעָנוּמוּן פון  
מצרים. אבער זי הָאָבָן נאכְנִישׁ קודם געציילט  
ספירה זיבן וואכן אונ דערנאָד הָאָבָן זי  
מקבל געוווען די היליעת תורה.  
דאַס איז א געועוואָדְלִיעַ חיזוק אונ וועגן  
וועיזער פאר יעַן אַיד, ווי אַזְוֵי אַנְצּוּגֶן אַין  
לעַבָּן, יעַדר אַיד וויל באָמָת זיַן וואַויל אַון  
דִּינְגָּעָן דעם אַיְבָּעָרטָן, אַאר דער יצָר הָרָע  
רעַדְתָּן צו זַעַם מְעֻזְבָּשׂ צו טוֹרָה עֲבָרוֹת, אַון  
געוווען דער מעונטש פֿאַלְטַּה דורך, קומט דער  
יצָר הָרָע אַון ער צְבוּרָעָכְטָן אַים "דוּ בִּיטְשָׁן  
שׁוֹין גָּאָרְנִישׁׁׁט וּוּטָרָן, דוּ וּוּסְטָן  
הַקִּינְנָמָל נִישְׁטָמְצָלִיחַ זַיִן". אַון ווּעַן דער  
מעונטש שְׁטָאָרָקְט זַיִךְ אַון ער קומט  
אַאָכְמָל אַון נַאָכְמָל צָוָם אַיְבָּעָרטָן,  
פרובייט דער יצָר הָרָע נַאָכְמָל אַון

# א גוט ווארט דער ציגלוֹן יְהוּנָה

בַּיִּדְרָא אֵין אָזֶן אָזֶן, הָאָסֶט שׁוֹן  
גְּעֻנָּג גְּעַרְבָּעַט בִּיטָּעַר שׁוֹועַר, וּוֹאָס  
צָאַרְפָּסָטוּ צָוְרִיק גַּיְינָן אַרְבָּעַטָּוּ בִּיטָּעַר  
שׁוֹועַר? יְנַשְּׁטַ אַלְלָעַס אֵין גַּעַלְטַ, הָאָסֶט אֵ  
מְשִׁפְחָה, וּוֹעֲן וּוֹעַסְטוּ קַוְקוֹן אָזִיף זִיִּי?  
עַנְּדַעַרְשָׁ אַרְבָּעַט פָּאָר דִּיר אָוֹ אַיִּין דִּי  
אַיְבָּרְיָעַ צִיְּתָן זָאַלְסָטוּ לְעַרְעָנוּ אָוֹ  
דָּאוּעָעָנוּ, אָוֹ מְחַנְּקָן זִיִּין דִּיְנָעַ קִידָּעָר.  
נָאָק אַבְּיִסְלָ גַּיְיָעַ מִיר אַלְעַ אַוְעַק פּוֹן  
דִּי גַּעַלְטַ, אָוֹן וּוֹאָס וּוֹעַט בְּלִיְבוֹן פּוֹן  
אָזֶן? נָאָר חִינּוּק הַיְּלָדִים אָוֹן תּוֹרָה  
וְתּוֹפִילָה. (עצמן אמרה זו תשפ"ג)

## אָ וַואֲרָט אֹוִיפֶּדֶי פְּרֶשֶׁה

והיה בעור בשרו לרגע צרעת ווהובא אל אהרן הכהן. די צוויי פרשיות פון נגעים און קרעען?  
 לענערען אונז, ווי איזוי קען מען זיך צוורייקען זום איזיבערשטן, וויליל וואס איז דאס נגעען?  
 וואס איז דאס קרעען? זער פרוגומ זאגט אויר צרעת 'סיגרו', פארמאקט, פארשפראט, און דער  
 זויהר הקדוש זאגט, וואס איז דאס קרעען? סיגרו דז'הרא עלאה' (פרשיות מועלין, סיגרו)  
 פארחוינן פון אים די לייטיגקיט פון איזיבערשטן, ער שפירות נישט דעם איזיבערשטן, מען  
 דיטיבו עללה', עס איז פון אים אועוּקָעַנוּמָעַן אלע גוטס פון אוינן, וויליל ווען מען זיידיגט, מען  
 טויט עבירות – ווערט מען דערוּקְיִיטָעַרְט פון באשעפר, מען פארליךטר אלע גוטס. וואס איז די  
 עצה? ווי איזוי קען מען זיך איסיסהיילן? צוירק שפירן איזיבערשטן? די תורה זאגט, די עצה איז:  
 "זהובא אל הכהן וגוי" וראה הכהן וגוי, אחריו הראותו אל הכהן וגוי, לכל מראה עיני הכהן וגוי",  
 מען זאל גיין צום צדיק און טון וואס דער צדיק זאגט, דאס איז די עצה צו ווערט אויס קרעעיג.  
 דער צדיק ענט דיאוינן, מען הויבט און שפירן עס איז דא א באשעפר, קען הויבט און שפирן  
 דער איזיבערשטער איז דא, מיט מיר, בי' מיר און געבן מיר, מען הויבט און רענן צום  
 איזיבערשטן, מען טויט תשובה, בין עס ווערט צדיק ליכטיג.

דערליך בעט אידך דיר זיינער, זאלט זיך מאכן אַ שייעור איזן רבינס ספרים און אויך אין די בריוו פון מז'הראָע שּׂוֹצְטוֹ גָּזֶן עַל נִזְוָן וְאַס דָּאַס אַיזָּה פָּמְצִית פָּוּן רְבִינְסָס ספרים; וּועט דיר ליכטיג ווועגן, דו וועסט אַנְהוֹיְכָן שְׁפִירֵן דעם אייבערשְׂטָן. די וועסט אַנְהוֹיְכָן רְעַדְן צוֹם אייבערשְׂטָן. דו וועסט יִזְיָן אַרְוָמְגָנְגָנוּמָעַן מִיט די שְׁכָנָה הַקְדוּשָׁה.

דער הייליגער רבבי זאגט (לקייט מוּבָרֶן מלך א', סי' יט' קחפ'): "דע, שאריך לאסע להצדיק לחזר על אבדתו", וויסן זאלסטע, קען דארך פאן צום צדיק אויבצוזוון און צורייך באקזומען אלעס וואס מען האט פאראלוין, "כ' קדש שייאז האדם לאoir היעולס", ווילאי אידער מען ווערט געבעוין, "כלקדין", לערטנט מען פיטין מענטש, יערראיין לו' כל מה שאריך לעשות ולעבד ולהשיג בפה היעולס", און מען ווייזט אים אלעס וואס ער האט צו טון דא אויריך די וועטל, "יכין שייאז לאoir היעולס מיד נשבח מאותו", און וווען מען ווערט געבעוין - קומט צער מלאך, ער געבט א פליק זעם קינדר און מען פארגעסט אולעס. דעםאלט פאלאיליט מען אלעס, מען פארגעסט אלעס, און וווען מען ווערט עלטער הוויבט זיך און די עבורה פון זוקן און טרעפען אלעס וואס מען האט פאראלוין. אבער וויבאלד צער מענטש וויסט דאך נישט וואס ער האט פאראלוין און וואס עס פעלט אים, דארך מען צדיק, ער זאל וויזן דעם מענטש וואס ער האט פאראלוין, און צער צדיק העלפט דעם מענטש טרעפען אלע גיינגע אבדות, עיין שם.

האט געלענטן את פארשטיינען איזעדער זי און אראנגזעומען אונפֿרְדִּי וועלט. קענען לערגען, מען פילט זיך און מיט היילגאקייט בעי מען באקומייט צוֹריַק אלעס וואס דִּינְשָׁמָה פונגען אַבְּעֶרְשָׁטָן. די מענער לענגען כל התווער פולאה און די ווייער דעלפֿן די מענער זיי זאלן. און איך זאל אַבְּעֶרְשָׁטָן. די מענער לענגען כל התווער פולאה און די ווייער דעלפֿן די מענער זיי זאלן. מטען אוון מאכָן, מען וויסט נישט פֿאָרְנוֹאָס בֵּין אַיך באָשָׁפָן געזען? וואס איז מײַן צַיל אַיך לעבען? אַבער ווער עס ווערט מְקוֹרְבָּן צוֹם טְיִילְגָּן רְבִּין אַיך הוייבט אָן פֿאָלְגָּן די עֲצֹוֹת בְּתֻמְמוֹת וְפְשִׁיטוֹת, עָר אַיך זיך מְתוּבָד צוֹם אַיְכָּבָּרְשָׁטָן, עָר שְׂמוּצָט מִיטְּזָן אַיְכָּבָּרְשָׁטָן, מִיטְּזָן צִיְּתָן עֲפָנָת זיך אַוְיך די אַוְיך, מען הוַיְבָּט אָן שְׂפִּירָן אַטְעָם אַיך לעבען, מען פֿאָרְשָׁטָט שׂוֹן מה חוכתי בעולְם, וואס טו אַיך אַוְיך די וועלט? מִיטְּזָן פְּלִיכְטָן אַיך זאל אַבְּעֶרְשָׁטָן. די מענער לענגען כל התווער פולאה און די ווייער דעלפֿן די מענער זיי זאלן.

ר' עיר רב' זאגט וויטער: "אך הצדיק אינו מшиб לו האברה עד שעידרשו אים אינו רמאי ושהקון", ר' עיר צדיק געבעט נישט גלייך צוריק דעם מענטש אלעלס, נאר נאכן אים אויספֿאַרשן אויב ער אידי נישט קיין ליגנער, איזוי ווי די הילכה אידי; מען גייט קודם ארכּבער שׂווערען בסינונות, און אויב מסען דערהאלט זונט – און מעזען זונט שׂיינען זאנן.

דער איבערשטער זאל העלפן מיר זאלן נוישט אפלאון דעם רבּיַין, מיר זאלן פאלון דעם רבּיַין בֵּין מיר וועלן זוכָה זיינִי משגִּין צוֹן אלעַס וואס די יְשֻׁמָּה הָאָתָּה מְשִׁיג גַּעֲזָעָן אַיְקָעָר זִי אַיְרָאֶפֶּן אוֹפֶּן די וועלט, דורך ריבּוי החבּודות ותְּפִילָה. (עצמותה תורייע מצוע, בא תשפּוּגָה)

# די בְּרָסֶלְבֵּעַ רַעֲסָעָפִי

בגבורות ה' יניבר  
יום פ' פרשת קnoch, ב' דראש חוץ' תמו, שנת תשפ"ב לפרט קען  
לכבוד מילן טיערעד ... גראיר  
אשריך ואשרי חיליקך איז דו קאקט פאר די מוסד, דו גרייטסט און  
עסן פאר תינוקות של בית רבן שלאל טעמו טעם חטא.  
דו וויסט דאך די ברסלבע רעסעפי, מיר קאנן א ספייס פון תפילה  
והתבונדות; וווען מען נעמט דעת טאפע בעפער מען תפילות:  
ה הייליגער באשעפר, איך גי יעצעט קאנן, העלה מיר עס זאל זיין א  
געשמאקע מאלצייט, העלה מיר עס זאל מיר אנקוממען גריינ, העלה מיר די  
קיינער זאלן דאס עסן, זוי זאלן שפין א געשמאק אין די עסן. רבונו של  
עולם, איך דאך דרי פאר די זכי צו ורבבען אין בית המקדש, איך קען  
צושטעלן עסן פאר צאן קדרשים, שיק מיר דיבגע מלכים זאלן מיר העלפן  
או די ארבעט זאל מיר אנקוממען גריינ, אמן".  
דאס איז אוונער רעסעפי, די עסן קומט אויס דעלישעס, עס איז גאר  
אן אנדרער עסן וווען מען בעט.

מוֹהָרָא"שׁ דַּרְצִיְּלַט, אַמְּקָל הַחַטָּ דַּעַר הַיְּלִיגָּר צְדִיק רַבִּי אַלְמָלַט  
פָּתָח לִיְּזַעֲקָקָזְכָוּן עַלְנִין גַּבְעָאָגֶט פָּאָר זֵין זָן, אָז עַר אַיִּשׁ שָׂוִין אַלְטָן  
עַס אַיִּשׁ אִים שְׁוֹועָר צָו עַסְן, אַיִּשׁ עַסְן קָעָן עַר פָּאָרָעָמָעָן, עַפְעָס אַזְוָס  
עַר הַחַט אַמְּקָל גַּעֲגָעָן בַּיִּ עַפְעָס אַקְרָעָטְשָׁמָעָן. קָעָן הַחַט זִיךְרַיְעָר  
גַּעֲוָוָאַיְרָעָרָט, וַיִּקְעָן זִיךְרַיְעָרָט וְאַס אַיִּשׁ הַעֲכָר פָּוָן גַּעֲרָעָקָעָן אַ  
טָעַם פָּוָן עַסְן זָאָל גַּעֲרָעָקָעָן אַזְוָס פָּוָן אַקְרָעָטְשָׁמָעָן...  
מַעַן אַיִּשׁ שְׁנָעֵל אַהֲן גַּעֲגָעָן, מַעַן הַחַט גַּעֲבָעָטָן דִּי אַדְעָמָעָ פרָרוֹ  
אַוְיָב זִיךְרַיְעָרָטָן דִּי וַיִּפְאַגְּלַי יוֹהָהָן. נָאָכָן אַקְרָעָטְשָׁעָלָן דִּי זַוְּ הַחַט  
מַעַן אַיִּר גַּעֲפָרָעָט אַוְיָב זִי וּוְיל אַוְיָסְזָאָגָן דַּעַס סָוד וְוי אַזְוִי זִי מַאֲכָט אַזְוָא  
גַּוְטָע זַוְּפָ, הַחַט דִּי פָּרוֹי גַּעֲזָאָגָט: "אַד בֵּין אַרְעָם, אַדְקָהָבָן יִשְׁטָן וְאַס  
אַרְיִינְצְּלִילְיָגָן אַיִּן דִּי זַוְּפָ, אַדְקָשְׁטָעָל אַטָּאָפָ, אַדְקָלְיָגָן אַרְיִין וְאַסְעָר אַיִּן  
אַבְּסִיל שְׁלָאַלְאָכָן פָּוָן מִיְּעָרָן, אַן אַיִּק זָאָג צָוָס אַיְבָּעָרָשָׁטָן גַּוְרִיסָּעָר גָּאָט,  
דוֹ הַחַט אַזְוִי סָאָךְ גַּן עַדְן אַוְיָקָן אַיִּנְהָלָמָל, אַיִּק בָּעַט דִּיר, לִיְגָן אַרְיִין אַיִּן  
דִּי טָאָפָ אַבְּסִיל טָעַם גַּן עַדְן, דָּאָס אַיִּסְמִין גַּעֲסָעָפִי".

עוזחו אַמְוּנָה קָרְבָּה תְּשִׁפְּכָּה (ב' צו השפה), אֲזֹזִי וְזֶה עַס אֵין זֶה אֲצַר הַרְעָה וְזֶה רַעַת אֲפָדָם מַעֲנַטָּשׁ פַּוּעַם מַעֲנַטָּשׁ אֲזֶה עַר זָלְקוּן אֲוֹרָף אַנְדָּעָרָעָעָר עַזְלָכָעָא אַיְזָן אָוֹן זָעַהָן עַזְעַנְטָשׁ זָלְ בָּאַקְמָעָן חַלְישָׁת הַדָּעָת פָּוּן דָּעָם, "עַזְעַנְעָר אַיְזָן אֲזֹזִי וְזֶה אָוֹן זָעַהָן". עַגְבָּה, דָּעָר מַעֲנַטָּשׁ הַאלָּטָזָזָקָלִיָּן אֲזֶה עַר קָעָן נִישְׁטָא אֲזֹזִי גּוֹטָא. אֲשָׁטָּשָׁט צָו דִּינְעָן דָּעָם אַיְבָּעָרְשָׁטָן אֲוֹרָף זִין שְׂטָאָפָל וְזֶה עַר הַאלָּטָזָזָקָלִיָּן פָּזָקָטָן וְזֶה אָזֹזִי חָבָר. אַבְעָר דָּעָר אַמְתָה אֵין אֲזֶה עַר אַיְבָּעָרְשָׁטָר הַאֲטָא אֲבָזָזְדָּעָרָעָעָר סָאָרָטָן נִחְתָּה רָוָת פָּוּן יְעָדוֹן אִידָּעָר. עַר אַיְבָּעָרְשָׁטָר הַאֲטָא אֲבָזָזְדָּעָרָעָעָר סָאָרָטָן נִחְתָּה רָוָת פָּוּן יְעָדוֹן אִידָּעָר. זָעַנְטָשׁ וְזֶה אָזֹזִי עַרְגָּעָר אָוֹן סִי אֲוֹרָף אַיְגָנָעָם וְזֶה אָזֹזִי בָּעֵסְעָר. דָּעָרְפָּאָר טָאָר מָעָן זִיךְ נִישְׁטָא אֲזֶן פָּוּגָעָם יְצַר הַרְעָה, אָוֹן קִינְמָאָל נִלְלִיְּיָן, אָוֹן זִין וְזֶה אָוֹסְמָעָן אַיְפָּנְפָּסָוק "אַחֲד הִיה אֶבְרָהָם" אֲזֶה אַבְרָהָם הַאֲטָא אֲשָׁטָּשָׁט אַיְזָן גַּעֲקָוּטָן אֲוֹרָף אַצְוּוּיָּן. אֲזֶה זָאָרָף יְעַדְעָר אִיד נְאָכָם שָׁוּעָה אָז אַזְוִיְּנָיָר אַיְזָן מַעַר מַלְאִיכָּה

דער רבִי האט דערצ'ילט די מעשָה פונעם חכם מיטן טם, אז דער דר פְּלַעֲגַת זיך זיער פרְּרַיעַן מיט די שֵׁיךְ ווֹאַס ער האט געמאכט, ער זיבַּב האט אים געפְּרַעַגְטַּז אַז אוֹיְבַּ ער מאַכְטַּז אַז אַזְּעַלְכַּע שְׂיִינַע שֵׁיךְ, גְּזַרְעַל שְׂוֹסְטְּרִיכָּס בְּעַטְוֹן פָּאַר יְיַעַרְעַל שֵׁיךְ? האט דער תֶּם גְּעַנְטְּפַעַר עַשְׂהָה. אָוָן פָּאַרְוָואָס דָּאַרְפַּ אַיךְ קְוֹנוֹ אַוְיףַּ אַזְּוֹוִיְּטַן? לְאַמְּרִיר אַלְיַוְן אַרְדִּין אַוְיףַּ דְּעַם פְּרַיְּ אַיךְ זיךְ, אָוָן עַס אַינְטְּפַעַרְסִיט

אֲכָאַמָּל צוֹצְבָּעָנִין דָּעַם מַעֲנוֹתָשׁ, בֵּין עַר אֵיזֶה לִיְדָעָר מַצְלִיחַ אָסָאַק  
חַזְלָאַל מִיְּאַשׁ צוֹזְיַן דָּעַם מַעֲנוֹתָשׁ עַר זָל אַזְוּקָגִיָּן פּוֹזָעָם אַיְגָעָרְשָׁטָן.  
דַּעֲרָפָאָר קָעָן מַעַן נַעֲמָעָן אַגְּרָוּסָעָחָיְזָוקָפָוּ דִּסְפִּירָה טָעָג, אָזֶן  
אַפְּלָוּ וַעֲנָעָן דִּי אַיְזָן עַנְגָּעָן שָׁוִין אַרְוִיסָּסָפָוּ מַצְרִים, עַנְגָּעָן זַיִן נַיְשָׁטָן  
אַגְּנָעָקָוּמָעָן גַּלְיָיךְ צוֹק קְבָּלָתְהַתּוֹרָה, זַיִן הַאָבָן קְוָדָם גַּעֲדָרָפָט דּוֹרְגָּיָן  
סְפִּירָה טָעָג, אָזֶן דִּי עַלְפָעָאַיְזָבִי יְעַדָּן אַיְדָן, אַפְּלָוּ וַעֲנָעָן עַר וַוְילָן שָׁוִין  
אַרְוִיסָּגָיָן פּוֹן זַיִן אַיְגָעָן מַצְרִים, עַר מַאֲכָטָן אַפְּ: "דָּאָס אִיזֶן, פּוֹן  
עַצְטָן וּוְעַל אַיְךְ שָׁוִין זַיִן אָן עַרְלִיכָּעָר אַיְדָן". קְוָמָט מַעַן גַּאֲכִישָׁט גַּלְיָיךְ  
אָזֶן דְּרָצָן, עַס זָאַרְקָדָם אַרְיָקָעָר גַּיְן אַוְרָאַיְם דִּי סְפִּירָה טָעָג, אַיְינָן  
טָאָגָג "חַסְדָּשׁ שְׁבָגְבָּרָה", אַיְינָן טָאָג "גְּבוּרָה שְׁבָגְבָּרָה", דָּאָס מַיִּיטָן אַז יְעַדָּן  
טָאָגָג דְּרָעַיְן זַיִד אַרְיָקָעָר אַיְוָפָן מַעֲנוֹתָשׁ אַלְעָמִינִי מַכְבִּים אָזֶן  
שְׁוּעוּרִיקִיָּטָן בְּרוּחִינִיּוֹת וּבְגַשְׁמִיּוֹת, אָזֶן וַעֲנָעָן דַּעַר מַעֲנוֹתָשׁ הַאָט שְׁלָל אָזֶן  
גַּעַד דַּעֲרָהָאַלְטָן זַיִק. צְוָרִיק צָוּם אַיְבָּעָרְשָׁטָן, אָזֶן עַר פְּרוּבִּירָט  
אַרְוִינְגְּנָזְקָאָפָן וּוּפְלִילְטוּרָה וּמְצֻוֹת עַר קָעָן, וַעֲטָעָט עַר סָוָף בְּלִ סָוָף  
אַנְקָוּמָעָן צָסָם יּוֹם טָוב שְׁבוּעוֹת צוֹק קְבָּלָתְהַתּוֹרָה, עַר וַעֲטָעָט בְּאַקְוּמָעָן דִּי  
תּוֹרָה פּוֹגָעָם אַיְבָּעָרְשָׁטָן, אָזֶן זַיִן אָן עַרְלִיכָּעָר אַיְדָן.  
(קונגרס ספרות העומר)

טאג ערד ליל ציון גען

נאה אַוְיכִטְיגָע אֶזְאָק לְעַרְגּוֹן מֵיר פֿוֹן דִי סְפִירָה טָאג, אֲזָה פָאַר מָעָן  
וַיַּיְיט מַקְבֵּל זַיִן דִי תּוֹרָה אָוָס יּוֹם טָוב שְׁבוּעוֹת, דָאָרָף מָעָן קְוּדָם צַיְילָן  
דִי טָאג, דָאָס לְעַרְגּוֹן אָוָז יְעַדְרָטָאג אַיז אַגְּצִילְטָעָר טָאג, אֲז  
וַיַּכְתִּיב גְּגָעָר טָאג, יְעַדְן קְעָן מָעָן גּוֹט אַוִיסְצִין קְיטַט וּמְטוּזָאנָן.  
דִי גְּמַרְאָא אַזְגָּט (פְּשָׁחִים ד) מִקְצַת הַיּוֹם כְּכָלָו, אֲחַלְקָ פּוֹנוּסָטָאג אַיז  
אָזְזָוּ וּוּ אַגְּנַגְעָט טָאג, מַמְלָא אַפְּלָיו וּוּעָן עַס אַיז שְׂוִין אַרְבִּיעָר  
עַגְעַנְגָּעָן רֻוב טָאג, אָוָן מָעָן גְּנַעַט זַיךְ אַקְוּק אָן וּוּ אָזְזָוּ דָעָר טָאג אַיז  
אַרְבִּיעָר מִיט נַאֲרִישָׁט, טָאר מָעָן נִישָׁט אַוְיפְּגַעַבָּן אַוְיַרְדָּעָם טָאג אַיז  
עַרְאָכָטָן דִי הַיְנִיטִיגָע טָאג אַיז שְׂוִין דַעֲרָנָאָה, מַאֲרָגָן וּוּעָל אַיְקָ פְּרוֹבִירָן  
אַרְיָין צַו בְּאָפָן גּוֹטָע זַאֲקָן, מַאֲרָגָן וּוּעָל אַיךְ לְעַרְגּוֹן, מַאֲרָגָן וּוּעָל אַיְקָ  
אַזְוּעָנָעָן, וּוּילְ אַפְּלָיו אַוְיָב עָס אַיז נַאֲקָ גְּעַבְּלִיבָן נַאֲרָעְטְּלִיכָע מִינְוּסָט  
פּוֹנוּסָטָאג, קְעָן מָעָן נַאֲקָ פְּאַרְעָכָטָן דָעָם גָּאנְצָן טָאג, אַוְיָב וּמְטוּזָאנָן  
אַוִיסְצִין דִי עַטְלִיכָע מִינְוּסָט וּוּאָס עָס אַיז נַאֲקָ גְּעַבְּלִיבָן צַו לְעַרְגּוֹן  
אַבְּיִסְלָל תּוֹרָה, צַו טָוָה עַפְּגָעָס מְצֹוֹת וּמְעַשִּׁים טָוָבִים, וּמְטוּזָאנָן  
עַמְּ אַוְיִפְּרָהִיבָן דָעָם גָּאנְצָן טָאג.

**יעעדער ציילט פאר זיך אליען**  
 ח'יל זאנן אויפן פסוק וספרתם לכם - בעצמכם. יעעדער מענטש  
 אארך ציילן ספירה פאר זיך אליען. דאס קומט אונז לערנען או די אלע  
 התיחסקות וואס מען אroiיסלערענען פון די ספירה טעה, דאס אלעס  
 אארך מען טווח פאר זיך אליען אוונישט קוקן אווי א צוויטן.

דערפֿאָר טַאָר מַעַן זִיךְ נִישְׁתֵּל אֲזֶן פּוֹנְגָּס יְצֵר הָרָע, אָנוּ קִינְמָאָל נִישְׁתֵּל וּוּרְעָן צְוְבָּרָאָקְן פּוֹן אַצְוּיְיטָן, שְׁטַעַנְדִּיגְ דָּאָרָף מַעַן קוּקוּן גַּאֲרָאוּפְּ זִיךְ  
לְיִין, אָנוּ זַעַן וּוָסְטָן קָעָן טָוּן עַפְּגָּס אֲנַחְתָּ רָוחְ פְּאָרוּן אַיְיבָּרְשָׁטוֹן.  
דָּעַר רְבִּי זָאָגְטָ אָוִיפְּן פְּסֻוקְ "אָחָד הִיא אַבְרָהָם" אָז אַבְרָהָם הָאָט גַּעֲדִינְט דָּעַם אַיְבָּרְשָׁטוֹן מִיטְ דָּעַם אָז עָר אַיז גַּעֲוָעָן אַיְינְגָּר אַלְיִין, עַד  
אָט יִשְׁתְּגַעַקְוְטָ אָוִיר אַצְוּיְיטָן. אָנוּ זָאָס דָּאָרָף יְעָדָעָר אִיד נַאֲכָמָאָקְן אָנוּ בָּאָר קוּקוּן אַוְרָפְּ זִיךְ אַלְיִין, אָנוּ נִישְׁתֵּל וּוּרְעָן צְוְבָּרָאָקְן פּוֹן דָּעַם וּוָסְטָן  
זַעַם וְעַמְּנָה אַצְוּיְינְגָּר אַיְן מַעַר מַאלִיכִים

ארדין אויף דעם, און מיט פרי איך זיך, און עס אינטערעסיט מיר ניישט וויפיל א צויעיטער מאקט אויף זיינע שיך".  
 \*\*\*\*\*

## שאלות ותשובות בראש לט



**אַיִן מִתְנָשֶׁאָף?**

**שאלה:**

בסדר.  
ישר פה פאר מײַן הַתְּבוֹדָדָות אָוֹן פִּשְׁכָה, אָוֹן פָּאֵרֶן מֵיְדָה מַאֲכָן וְאַוּעָגָעָן מַיִת מַנְנָן.

ליישר פָּחָ

תְּשׁוֹבָה :

בגדי נס

**יום ה' פרשת צו, ח' ניסן, שנת תשפ"ג לפרט קטן**

לכבוד מein ליבע ... נרו יאיר

איך האב עירחהלטן דיבינע פראנגעס. רעד צום איבערשטן כדיבר איש אל רעהה, איזוי ווּ מען רעדט אונ שמוועסט מיט א גויטער פרײינט, אונז אוּס קומט איס צו בעטן פאר א צוועיטן - זאלסטו דאס שמוועסן איזוי ווּ דוּ רעדט מיט א פרײינט, דארפֿסַט נישט זאנן די נאנצָע נאכְען. לְמַשֵּׁל אָוִיב עַגְנָעֶר הַאֲטָדְרִי געטמען איזן מען רוֹפְּט אִים מֵיט אַיִין נאמָען - זאלסטו בעטן דעם איבערשטן פאר ענְגָעָם איזוי ווּ דוּ זואָלְסַט גַּעֲבַעַטְנִין דִּינִין גוֹטְנִין דָּרְפַּסְטִין נִישְׁתְּזָעַגְנִין דָּעַמְטִין סְנָאָמָעַן, דעם מאָמָעָם וְאָמָעָן: שְׂמָנוֹת אַיִין אַבְימְלָשָׁע וְנוּזָן אַזְוִי וּבִזְוִי וְנוֹזָן פרְּגִינוֹן שְׂמָנוֹת.

בנוגע שלאפן מיט א קאפל, דו פֿרְעָגֶט ווואס מען טוט או די קאפל זאל נישט אראפפאלאן; עס זענען דא שלאף קאפלעך זואס פאלן נישט אראפ ביימש שלאפן. די סארט קאפל וואס קומט אראפ א ברײיטע רייניג, עס זעט אויס ווי די חאנטס קאפל; די סארט האלט זיך בעבער ער אויפֿן קאפ. נאך אן עצה איז דא, וווען מען האט קוּרַצֵּעַ האָר, מען שערט זיך מער אפט בעלמא זיך בו האכל וווע אונזוי באט.

בעט דעם אַיְבָּעֶרְשָׁטָן דוֹ זָלַסְט בְּלִיְבָן פַּאֲרֵבְינְדָן בַּיִם רַבֵּין בָּזָה וּבְכָא.  
דָּעַר אַיְבָּעֶרְשָׁט עַר נָאֵל הַעֲלָפָן מִיר זָאָלָן שְׂוִין זָוִין זַיִן צָו (פַּחַת קָטוֹן): "וְנַאֲכַל שָׁם מִן

ווען דער רבּי האט ניענדייגט די מעשָׂה  
האַט ער בעניאָגט: אָון אויב דער דאַונענען אַיז  
ニישט ווי עס דארף צו זיין איז עס ווי אַ  
שוכעלע מיט דרי עקו". דאס מײַנט אַז מיר  
דאָרפוּ פרָובִירְן צו גִּין אַין די הַילִיגָּע ווועגן פֿוֹן  
דעם תֶּם, אָון אָפְּלוּ ווען דִּי תּוֹרָה ווְתּוֹפְּלָה  
וועגען נישט אַזְוֵי הַונְּגַדְּעַטְּ פֿרָאַצְעַטְּ ווי עס  
דאָרף צו זיין, זאל מָעֵן זיך אָבעָר פֿרְעַיָּעַן  
דערמִיט. אָון אַנְשָׁטָטָט צו קָוֹקָן אָוִיר אַצְוִיְּטָן  
וואָס קָעָן בְּעָסָר, זאל מָעֵן קָוֹקָן אָוִיר ווְאָס  
מָעֵן פֿאַרְדִּינְטָאָלְיָן פֿון דִּי גּוֹטָעָה מְעֻשִׂים ווְאָס  
מָעֵן טוֹטָה, אָון זיך פֿרְעַיָּעַן קִיטְּ דָעַם, אָון אַזְוֵי  
וועט מָעֵן זָוְחָה זִין זיך צו שְׁטָאַרְקָן אָון ווּעָרָן  
וְאָפּ בעשָׂר.

וְאוֹלֵין אַיִן דָּעַם וְוָאָס נְצַח אֲוֹיס דִּי הַיְלִינָּעַ טַעַג פּוֹן סְפִירָה זִיךְ צַו שְׁטָרָקָן אֵין עֲבוּדַת הָ, וְעוֹטָף אִים זִין גּוֹט אָוִיף דִּי וּוְעַלְט אָוֹן אַוִּיגְד יְעֻנָּא וּוְעַלְט. (ליקוטי הילכות, פשת, ה'ט אות ב')

די לאַבעָנְסָגָעָשִׂיכְטָע  
פּוֹן חַיִילִיגָן רַבִּי'ן (קסא)

תקעז

**שְׁבַת חֲנוֹנָה,** פִּרְשַׁת מֵקֶן, ל' בְּסָלוֹן, הָאָט דָּעַר  
כִּילִיל גַּעַר רַבִּי גַּעֲנָאָט תָּרוּחָא אוֹפִּינְזְּ פְּסָוִק (גְּרָאָשִׁית מִבְּ),  
ל"ה) "זַיְהִי הֵם מְרַקִּים שְׁקִיקָם", (לִקְוֹשִׁי מוֹבָד", חָלָק א',  
סִינְמָן).

אין עננו צייט האבן זיך פילע גוים מג'יר געוווען אויף די וועלט, און די סיבעה דערצז אויז געוווען וויל זייז האבן געטראפן איז זיעער בעכער געשרייבן זאכן קעגן זיעער גלייבונג. און אין די תורה קאט דער רבּ זיעער קלאר ערקלערט ווי איז זאס פאסירט און פון וואס דאס קומט.

גָּלִילֵךְ נָאֵךְ חֲנוֹבֶה, נַאֲכָרְעַם וְנָאֵס דַּעַר רְבִי קָאַט  
גַּעֲזָאָגֶט דִּי תּוֹהָה, אֵי גַּעֲקוֹמָעַן צִוְּסָרְבִּין אַגְּלָח פָּזָן  
אֵדָאָרְךָ נָאָנְטָן צָוָם שְׁטָאָט בְּסָלְבָן, אַחֲן עַד קָאַט  
דְּעַצְּמַיְּלַט פָּאָרְזָן רְבִיְּן אָז עַד הָאָט זִיךְ מְגִינֵּר גַּעֲזָוּעַן  
וּוְיַיְלָע עַד קָאַט גַּעֲטָרָאָן אַזְזִיעַר בְּכָעָר גַּעֲשָׂרְבִּין  
קָעַזְנָן זִיעַר גַּלְוִיבָּגָן, אַזְזִעַן עַס אַזְזִעַן גַּעֲזָוּעַן אַזְזִעַן  
אַיְנְטַעַרְעָסָאָנְטָעַן וְאַז וְגָלִילֵךְ נָאָכָן זִעְגָּן דִּי תּוֹרָה  
אַיְבָּעָר דַּעַם זָאֵל קָוְמָעָן אַגְּוִי, וְנָאֵס גַּעֲזָוּעַן פְּרִיאָר  
אַגְּלָח, וְנָאֵס זָאֵל זִיךְ אַזְזִי אַיְבָּעָרְרָרְיָעָן אַיְנָגָאָצָן אַזְזִעַן  
אַגְּקוֹמָעַן צָו אַיְדִישְׁקִיעַיט צְוָוֵיב דִּי סִיבָּה וְנָאֵס דַּעַר רְבִי  
הָאָט אַזְסָגָעַשְׁמָוֹעַט אַזְזִי דִּי תּוֹרָה. דָּאָס אַזְזִעַן  
אוֹיְסָעַר דִּי פְּלִילָע גְּרִים וְנָאֵס קָאָבָן זִיךְ יְעַנְעַי אַרְמְגִינִּיר  
גַּעֲזָוּעַן אַיְבָּעָר דִּי וּוּלְטָן.

שְׁפָעַטָּעֶר אֵץ אֹוִיךְ אַנְגָּעָקְמָעָן קִיּוֹן בְּרַסְלָבְּ אַ  
פְּרוֹיְ מִיטְ אַיְקָעְ קִינְדָּעָר, אַנְזְןְ זַיְהָאַט גְּעַזְגָּטַט אַזְזַיְהָאַט  
זַיְמָגִינְרָעְעָנוֹן, אַנְזְןְ זַיְהָאַט אֹוִיךְ דְּעַצְיָילַט אַזְזַיְהָאַט  
זַיְסִיכָּה זַוְאָס הַאַט אַיְדְּ רַעֲמָאַכְט זַיְמָגִינְרָעְעָנוֹן זַיְן אַזְזַיְהָאַט  
זַוְאָס וַיְוֵילְן זַיְהָאַט גַּעֲלִינִיט אַזְזַיְהָאַט בִּיכְעָר זַאְכָן  
זַעְגָּן זַיְעָר גַּלוּבָּגָן.

תקה  
לאס וואס מען האט געען נאך די  
אוינדרער מאנטע פורה זייחי הם מוקרים שאליכם,  
ווען ואכן וואס שפילין זיך אפ אויף דער וועלט אייז  
נככל איזעס רביעיס תורה, איז א נאך וואס מען האט  
קסדר געען בי יעדר תורה וואס דער הייליגנער רבבי  
האט גענאגט, בי אלע תורה זונען געווונן גאר  
אסאך מעשיות וואס מען האט קלאר געען ווי אלעס

>>>> לעבנש גאנטשע פון רבין  
וואס פאיסיקט אויף קער געלט איז גענוןען נכלַּ אין די  
היליגע חוויה וואס צער רבִּ הָאָט גַּעֲזָגְט אֵין יְעַעַץ יְצִיט,  
אויסער דִּ פְּלִיעַ בְּאֶהָלְטָעָנָע זָאָכָן וּוָאָס לִגְזָן אֵין די חֻוְה  
נוֹאָס מִיר גַּוְיִינְשִׁט.

אויך אלע קענטשן וואס עגענען גענוןען בי די תזה, אלע  
מענטשן וואס עגענען געשטאנען דָּאָרְט אָזְן זַיְק צַגְעַהָעָרֶט,  
יענער אַיְנָעֶר מִיט זַיְנָע עֲנֵנִים, זַיְנָע מְחַשְּׁבָות, זַיְנָע  
געשעטען, אָזְן אַלְעָס אַלְעָס אָזְן אָרְרִיבֶּר אוּרִיךְ דָּעַם  
מענטש, האט יענער אָזְן אוּסְנָאָס יְהִק גַּעֲטָרָפָן אֵין די תזה,  
אוֹ דָּעַר רבִּ רְעַטְמָשְׁ פָּן אִים אָזְן צַוְּאִים, מְקַשְּׁ קָלָר אָזְן  
אָפָּן, אוּסְעָר דִּי נְסְפָּרוֹת וּוָאָס עֲגַעַן בְּאֶהָלְטָן אֵין די תזה.  
די תזה פָּן הַיְלִינָּן וּבְיַיְן גַּעַטְמָט אַרְיִיךְ אֵין זַיְק מְקַשְּׁ  
אלְעָס, וּוָאָס מַעַן גַּעַנְיִישָׁט טְרָאָכָּט אֵין רַעֲצִיכְיָלָן, אלְעָס  
וּוָאָס הָאָט זַיְק אַפְּגַעַשְׁפִּילְט אוּרִיךְ דִּי וּוּעַלְט, אלְעָס מְלַחְמָה  
אָזְן אַלְעָס פָּאַסְיָוָנְגָעָן אַיְכָּעֶר דִּי וּוּעַלְט, אָזְן אַלְעָס גַּעַנוּעַן  
גַּכְלָל אָזְן זַיְנָע הַיְלִיכְעָד תָּוֹרֹת. אָזְן דִּי פְּלִיעַ מְעַשְׁיָהָוּת וּוָאָס  
מַעַן קָאָט גַּעַעַן מִיט דִּי אָזְן וּוּאָזְיִי פְּלִילְזָאָן אָזְן  
פָּאַסְיָוָנְגָעָן אִי גַּעַלְגָּן אֵין די תָּוֹרֹת וּוָאָס עַרְהָט גַּעַנְזָאָט,  
אי גַּעַעַן זַיְעָר וְאוֹנְדָעָרְלִיךְ אָזְן אַנְטְּעַעַסְאָט; פָּאָר  
מַעַרְקוֹוֹרְדִּיְעָ אָזְן שְׂטוּנְגָּנְדָּע זָאָן וּוּאָס מַעַן הָאָט קִיְּקָאָל  
גַּישְׁט גַּעַעַן אָזְן גַּעַהְעָרט פְּרִיעָר.  
אָזְן דָּאָס גִּיט וּוּיְטָעָר אָזְרִיךְ אֵין נָאָס בְּיַיְן הַיְנְטִיגְזָן טָאָג, וּוּעַר  
עַס לִיְיַט זַיְק גּוֹט אַרְיִיךְ אֵין דִּי סְפָּרִים אָזְן דִּי בְּכוּרִים פָּן  
הַיְלִינָּן וּבְיַיְן, סְפָּעַצְעָל וּוּעַן מַעַן אִי זַוְּחָ צַוְּעַן דִּי  
סְפָּרִים פָּן הַיְלִינָּן וּבְיַיְן קְסְדָּן, וּוּעַט מַעַן טְרָעָפָן יְעַזְּן טָאָג  
אָזְן דִּי סְפָּרִים אַלְעָס וּוָאָס גִּיט אַרְיִיכָּעָר אַוְיְפָן מַעַנְטָשׁ, מַעַט  
אלְעָס פְּרִיטִים אָזְן דַּעֲטָאָלָן.

**תקעת**  
נאָצְן זָאָן די תזה "וַיְהִי הָמִירִים שְׁקִים", קָאָט  
דָּעַר רבִּ זַיְעָר אַסְאָק גַּעַטְאָנָצְן.

**תקפ**  
אָזְן חַדְשָׁ טְבַת הָאָט דָּעַר רבִּי גַּעַזְאָגְט פָּאָר רבִּי נְתָן אָזְן  
עַד זָאָל אַנְהָזָבָן אַפְּשָׁרִיךְ זַיְנָע חִידְשִׁיָּה תָּזָה וּוָאָס עַד אָזְן  
מְחַדְשָׁ. אָזְן רְבִּי נְתָן קָאָט עַזְּקָע אַזְּוִי גַּעַטְמָן, עַר קָאָט  
אַגְּנָעָהָזָבָן שְׁרִיקָן זַיְנָע חִידְשִׁים לוֹטִי די תזה אַיִן לִיְקָוִיָּה  
מוֹתָבָן זָחָל אָקְסִים נְיַיְן, וּוָאָס דָּעַר רבִּי רְעַטְמָט קָאָרט פָּן  
ברָוָר זַוְּפָךְ הַמְּדָמָה.

דָּעַר רבִּ הָאָט זַיְעָר אַוְיְסָגְעָלָבָט דִּי חִידְשִׁים פָּן רבִּי  
נְתָן, עַר הָאָט אִים גַּעַנְאָגָט, "אִיךְ קָאָב דִּי גַּעַעַבָּן אֶבְרָוֹת  
זַוְּפָךְ הַמְּדָמָה", אַקְלָאָע אָזְן רַיְעָמָה.  
איינְמָאָל הָאָט דָּעַר רבִּי זַיְק אַזְּוִי גַּעַנְגָּדָרְקָט פָּאָר רבִּי נְתָן,  
דוֹ בִּיסְט אֶחָד בְּדָרְאָ אַזְּנָע חִידְשִׁין דָּאָנוּיִיךְ", אָזְן עַר אָזְן  
דָּעַר גַּרְעַטְשָׁע אַזְּנָע דָּרְזָוּ מְחַדְשָׁ זַיְנָע חִידְשִׁיָּה תָּזָה, הָאָט  
רְבִּי נְתָן גַּעַרְעַטְגָּט, "עַס אִיךְ דָּאָךְ דָּאָךְ דָּעַר ربִּ ??", הָאָט אִים  
דָּעַר רבִּי גַּעַעַנְפָּעָרט, "אַבְּכָר וּוּקָאָט עַר דִּי גַּעַנְעָגָלְמָה ?"  
קָאָזְעַנְגָּעָן קְמָט אַיִ"ה - גַּעַוְקָעָן פָּן סְפָּרְקָעְלְעִידִיק"

## סימן טוב ומזל טוב

מוֹה יִשְׂרָאֵל קְרוּיס הַיּוֹ  
צַוְּ דִּי גַּעַבְרוֹת פָּן אֶינְגָל לְמַלְתָּוֹ  
\*\*\*

מוֹה נְחַמְּן נְתָן בְּוִים הַיּוֹ  
צַוְּ דִּי אַפְּשָׁעָר פָּן זַיְן זַיְן אַלְיָזָר שְׁלָמָה נַיִ' לְמוֹעֵד

חַתְּמָן מוֹה אַלְיָזָר שְׁלָמָה בְּוִים הַיּוֹ  
צַוְּ זַיְן שִׁידָּק שְׁלִיסָּוּ לְמַזְלָטָב עַבְּג'

## חיזוק צום טיר

אַיר קענט באָקומוּן אלע סְפָּרִים בְּרָסְלָב,  
קְוֹנְטְּרִיסִים, "עַצְחָוָה", דְּרָשָׁוֹת, נִגְוָנוֹת,  
סִידְרִיס, USB-S, SD-S, אָזְן נְאָרָן;  
דָּלְלוֹוּרְטָס צַוְּ אַיִּיעָר טָרִי!  
רוֹפֵט אַרְיִיךְ מִיט אַיִּיעָר פָּאָרְלָאָגָן צַוְּ

**347-509-4908**

אָזְן מִיר וּלְעָלוּן לְסִדְרָ אָזְן כּוֹנָה לְעַשְׂוֹת!

## kok אויך יונען

לוֹינְט זַיְק צַוְּקָן אוּרִיךְ אַזְּוּיִיטן? מְקָנָא זַיְן  
וּוָעַנְעָם גִּיט גּוֹט, אַדְעָר פָּאָרְהָאָלָטָן וּוָעַנְעָם

יענְעָר פְּרִיט זַיְק נִישְׁתָּאָזְפָּט גּוֹט?

**קול בְּרָסְלָב**

**212-444-9191**

1, 2, 1, 9, 2, 1

קוֹאָל פָּן חִזְקָה (פְּרִוּעַ) - שְׁעָרוֹת; מַעֲשִׂיות פָּן תְּפִלָּה; רַעֲסִיפִּס; אָזְן נָאָר

845-351-9060 / 212-444-9191

ארץ ישראל 0797040069 / 03303502363 / קאנדא 9090-320-438

בעלגן 3235003462 / אַגְּגָעָנִיאָת 1152354380

חוֹזְקָה יְמִינָה אַיִּמְעָל chizkyomi@gmail.com / טַעַלְפָאָן מַעֲסִידְזִינְג

**347-630-2876**

קוֹל בְּרָסְלָב - שְׁעָרוֹת; חִזְקָה יְמִינָה; נִגְוָנוֹת; מַעֲשִׂיות פָּן תְּפִלָּה; אָזְן נָאָר

845-351-0910 / 212-444-9191

ארץ ישראל 0797040066 / 03303502361 / קאנדא 1152354370

בעלגן

חוֹזְקָה יְמִינָה אַיִּמְעָל breslevcenter@gmail.com